

NUEVO MÉTODO

794044

PARA

APRENDER A TOCAR LA GUITARRA

por música y sin necesidad de Maestro

POR

CANCIO INGAUTIAGA

ESTE MÉTODO CONTIENE

VARIEDAD DE PIEZAS DE TODOS GÉNEROS, COMO MALAGUEÑAS, PETENERAS,
SEGUIDILLAS, HIMNOS NACIONALES, PIEZAS DE BAILE, ETC. ETC.



Ignacio Agustín Campa
PRECIO 1 PESETA
Madrid 1906

Se Vende

ARENAL SOCIEDAD DE AUTORES

MADRID 1906 - Imp. de Tomás Minuesa de los Rios calle de Juanolo, num. 19.

ADVERTENCIA

Convencidos de la necesidad (que cada día se hace sentir más, dada la gran afición á la guitarra) de la aparición de un método para aprender á tocar dicho instrumento sin necesidad de maestro, que por su reducido precio estuviera al alcance de todas las fortunas, sin que por ello dejara de contener, aunque en compendio, como lo requieren sus reducidas dimensiones, las instrucciones y reglas necesarias para llegar á ejecutar con maestría toda clase de piezas de una dificultad proporcionada, no hemos vacilado en acometer esta empresa, llenando un vacío que existía desde hace largo tiempo, pues si bien es cierto se han dado á la prensa en distintas épocas publicaciones encaminadas á este objeto, ninguna de ellas (en nuestro concepto) ha reunido condiciones para subsanar la falta que dejamos apuntada, ya por ser demasiado dispendiosas unas, para el que sólo aspira á aprender por mero pasatiempo y recreo, ya por exigir otras conocimientos musicales extensos; y si alguna existe de las condiciones que contiene este nuevo método, resulta ya anticuada, tanto en sus preceptos y demostraciones como en sus composiciones ó piezas.

Si hemos acertado en nuestros buenos propósitos el tiempo lo demostrará.



Origen de la guitarra.

Muchas y muy diversas son las versiones sobre el origen del citado instrumento y su mayor ó menor antigüedad; pero no siendo (á juicio nuestro) de utilidad práctica el conocimiento de este origen y antigüedad, para el que desea aprender á tocar la guitarra por mera distracción y entretenimiento, que es á lo que se puede aspirar en un pequeño tratado, y dejando para los grandes métodos el conocimiento más extenso de dicha materia, pasaremos á explicar los nombres de las diversas piezas que forman el conjunto del instrumento llamado guitarra.

De la guitarra.



Las partes de que ésta se forma son: una caja hueca (parecida á un 8) que en una de sus caras ó frentes tiene un agujero redondo llamado «boca» ó «tarraja».

A esta cara donde está la «tarraja» se da el nombre de «tapa armónica». En dicha «tapa» que suele ser de madera de pino muy saneada (pinavete, que antes venía de Venecia), se halla colocado un trocito de madera más dura (nogal ó palo santo por regla general) llamado «puente», en donde se atan las cuerdas. La parte opuesta á la

tapa se llama «suelo», y las hojas de madera delgada con curvaturas que unen la tapa y el suelo, se llaman aros.

De la parte superior del cuerpo ó caja de la guitarra arranca un pedazo de madera plano por una de sus caras y convexo por la otra (mango ó mástil), en cuya cara plana está colocada ó sobrepuesta una chapa de madera, «diapason», que contiene los trastes. Llámanse trastes á cada uno de los huecos formados por divisiones de metal. Primer traste es el que está en la parte opuesta de la unión del mango con la caja. El mango ó mástil tiene en su extremidad superior opuesta á la de su enlace con la caja, la cabeza, que forma un ángulo con el resto del mango. Dicha cabeza tiene seis agujeros, donde están colocadas las clavijas para atar las cuerdas.

En el punto en que se forma el ángulo entre la cabeza y el mango está colocada la «cejilla», pequeña pieza de madera ó hueso con hendiduras ó surcos donde descansan las cuerdas. Estas son generalmente seis, con los nombres de prima, segunda, tercera, cuarta, quinta y sexta. Las tres primeras están confeccionadas de tripas de animales; las otras tres, ó sean la cuarta, quinta y sexta, de seda rodeada de alambre delgado y plateado, llamado hilo de platino.

Las guitarras que tienen seis cuerdas se llaman sencillas, y las que tienen éstas duplicadas, dos primas, dos segundas, etc. dobles. Las cuerdas forradas de hilillo de platino también se llaman bordones. Cada una de las cuerdas forma un orden. La guitarra que tiene seis cuerdas se llama de seis órdenes y así las demás.

Condiciones que se requieren para tocar bien la guitarra.

En la mano derecha buen modo de pulsar (pulsar es la acción de los dedos al hacer sonar las cuerdas); en la izquierda buena manera de pisar para que los sonidos sean limpios. Llámase pisar la acción de los dedos de dicha mano al apretar las cuerdas contra el diapasón.

Cualidades que deberá tener toda buena guitarra.

Además de estar bien construída, ha de tener buen sonido, y no buenas voces, como se dice vulgarmente, lo que significa que los sonidos han de ser claros y vibrantes.

Debe estar lo que se llama bien trasteada; lo que quiere decir que los trastes estén colocados en sitio exacto para producir los sonidos afinados con arreglo á la división de la escala.

El puente que da mejores resultados es el que está dividido en dos mitades, teniendo una pequeña ranura ó canal en medio, que profundiza sólo la mitad de su madera, ó menos, y se extiende de un extremo á otro.

En uno de estos dos trozos de madera separados por la ranura ó canal (en el más

cercano á la boca ó tarraja), apoyan las cuerdas, y se atan en el que está más distante de dicha boca ó tarraja.

Conviene que las cuerdas no estén muy separadas del diapasón, para que los dedos de la mano izquierda encuentren poca resistencia al pisarlas.

Quando están muy separadas se dice que la guitarra es dura. Suele suceder que no sólo ofrecen resistencia las cuerdas al pisarlas, sino también al pulsarlas.

Posición de la guitarra y del ejecutante.

Una vez sentado éste en una posición natural y airosa, colocará la guitarra de forma que la tapa opuesta á la en que está la tarraja (es decir, el suelo) quede tocando al pecho, y la curvatura entrante ó cóncava del aro descansa en el muslo izquierdo, el cual deberá estar más alto que el derecho, para lo que conviene poner el pie en una banquetita ú objeto análogo. El mango ó mástil de la guitarra debe estar de manera que al pisar la mano izquierda en los primeros trastes venga á quedar á la altura del hombro, poco más ó menos.

El antebrazo derecho se apoyará en la curvatura convexa mayor de los aros, apoyándole un poco para sujetar la guitarra contra el muslo izquierdo,

De las cuerdas.

Deberán ser éstas de un grueso proporcionado y relativo. La prima debe tener el grueso (aproximadamente) de un alfiler; la segunda será un poco más gruesa, y la tercera igualmente. La misma proporción guardarán los bordones, empezando por el cuarto.

Todo lo que se diga respecto al modo de elegir las cuerdas con objeto de que salgan buenas y afinadas, nos parece inútil; pues la práctica ha demostrado que cuanto se ha escrito sobre este asunto no ha dado resultado alguno útil, siendo imposible, aun á los mismos fabricantes, conocerlas.

Las mejores son las fabricadas en Italia, llamadas por esto romanas ó italianas.

Modo de pulsar las cuerdas.

La pulsación de las cuerdas con los dedos de la mano derecha puede efectuarse haciendo uso de las uñas (para lo cual deberán sobresalir un poco de la superficie de la yema), ó sin uñas; es decir, teniendo éstas cortadas de modo que no sobresalgan de la yema. No haciendo uso de las uñas, hay que encorvar más los dedos. Con uñas



se deslizan más fácilmente de las cuerdas. En el pulgar no debe hacerse uso de la uña, pues produce mal sonido en los bordones. El uso de las uñas (en nuestro concepto) reporta muchas ventajas, siempre que se ejecute con maestría; pues no sólo los sonidos resultan más puros, sino que la ejecución se hace más fácil y mayor. Para tocar con uñas, las yemas han de herir primeramente la cuerda deslizándose sobre aquéllas, que han de estar cortadas en figura oval. No debe apoyarse el dedo pequeño en la tapa como hacen algunos; basta con la presión que hace el antebrazo sobre el aro de la guitarra para dar seguridad á la mano al pulsar las cuerdas.

Modo de templar la guitarra.

Para poder estudiar con fruto, es necesario que la guitarra esté templada. Cuando se aprende es difícil saber templarla, especialmente si no se tienen conocimientos musicales, porque el oído está poco habituado á distinguir la diferencia de los sonidos; sin embargo, daremos algunas reglas á fin de que puedan ensayar los principiantes.

Para que la guitarra no quede templada muy alta, lo cual presenta algunos inconvenientes (entre ellos la mucha resistencia que ofrecen las cuerdas á los dedos de ambas manos que han de pisarlas ó pulsarlas), se empezará por la sexta, ó sea el bordón más grueso, para lo cual se aflojará la clavija (se trata de las comunes de madera)

hasta que no dé sonido alguno; después se irá subiendo gradualmente, dando vuelta á la clavija, hasta que la cuerda quede arrollada á ella media vuelta, poco más ó menos. En estas condiciones queda templada la que ha de servir de punto de partida para las demás; pues si se pusiera más alta, es decir, si se diera más vuelta á la clavija, resultaría el templado muy alto, lo cual debe evitarse por las razones ya dichas y porque saltarían las cuerdas, especialmente la prima.

Al apretar las clavijas se debe subir la mano derecha, sujetando el mástil por los primeros trastes; pues de no hacerlo así, podía suceder que con la fuerza que hace la tensión de las cuerdas y la que manda la mano izquierda al apretar las clavijas, se rompiera la guitarra en donde se une el mástil con la caja. Templada la sexta como queda indicado, se pisará en el quinto traste, y con el sonido que dé se igualará la quinta al aire; después se pisará ésta también en quinto traste para poner con ese sonido el de la cuarta al aire, y últimamente se hará lo mismo para templar la tercera. Cuando estén estas cuatro cuerdas, se pisa la tercera, no en el quinto, sino en el cuarto traste, para poner con dicho sonido la segunda, y una vez templada ésta se concluirá pisándola en quinto traste para igualar el sonido que dé con el de la prima al aire. Hecho esto (si se ha ejecutado con precisión), queda afinada la guitarra para poder tocar.

Modo de hacer uso de la mano derecha.

Colocado el antebrazo de dicha mano como se dijo anteriormente, sobre la curvatura mayor convexa de la guitarra, de manera que haga una pequeña presión, se ahuecará la muñeca, procurando que quede arqueada y los dedos extendidos naturalmente en la dirección del muslo izquierdo. El sitio más á propósito para pulsar las cuerdas según práctica usual, es entre el puente y la tarraja, más bien cerca de ésta. Colocada la mano como queda dicho, se procederá á pulsar los bordones, uno después de otro, con el dedo pulgar, procurando no mover la mano á cada pulsación, sino únicamente el dedo pulgar desde su última falange. Para pulsar con los dedos índice, medio y anular se procederá de la misma manera, sin mover la mano, hiriendo las cuerdas en dirección oblicua y como si fueran á tocar, al deslizarse de la cuerda, en la palma de la mano. Lo mismo estos dedos que el pulgar deben coger poca cantidad de cuerda al pulsar, pues es muy común dar demasiado tirón, lo que produce sonidos desagradables.

Modo de hacer uso de la mano izquierda.

Los dedos de la mano izquierda deben estar, al pisar las cuerdas, doblados por su última falange, en la dirección de los trastes y próximos á ellos ó sea á las divisiones

de metal. El dedo pulgar debe colocarse por detrás del mástil, sin pasar de la mitad del lomo que éste forma, para que la mano pueda quedar libre y arqueada la muñeca. Al pisar los dedos sobre las cuerdas y el diapasón, el dedo pulgar contrarrestará la fuerza de éstos haciendo una pequeña presión. De ningún modo ni en ninguna ocasión deberá asomar el dedo pulgar por el lado de la sexta cuerda, lo cual es una rutina que indica muy mala escuela.

Conocido el modo de hacer uso de ambas manos, se procederá á estudiar la escala general (cromática en términos musicales) hasta que los sonidos salgan con claridad y se adquiera un poco de agilidad, teniendo cuidado de practicar las reglas establecidas respecto á la posición del cuerpo, manera de colocar la guitarra, como igualmente las manos. Al estudiar esta escala se cuidará de que los dedos de la mano izquierda pisen en el traste que á cada uno le corresponde; es decir, que el primer dedo, ó sea el índice, pise siempre en el primer traste en todas las cuerdas; el segundo, ó sea el dedo medio, en el segundo traste del mismo modo, y respectivamente el tercero y cuarto. Esto se tendrá presente como regla general en toda clase de piezas que se toquen. Las tres cuerdas más graves se pulsarán con el pulgar, y las otras tres con el índice al estudiar dicha escala.

Modo de estudiar.

Después de estudiar la escala cromática (1), como que la dicho, respecto á los trastes en que ha de pisar cada dedo de la mano izquierda, y el orden y dedos que han de pulsar en la mano derecha, que deberá ser en los bordones con el dedo pulgar, y en en las cuerdas, alternando los dedos índice medio y pulgar, se pasará á estudiar el ejercicio 1.º de la misma manera, hasta que se sepa la localidad de las notas de memoria sin consultar la escala.

El ejercicio 2.º se estudiará pisando los dedos de la mano izquierda cada uno en el traste que le corresponde, y pulsando los de la derecha, alternando cada dos sonidos, primero el pulgar, y luego el índice, excepto cuando haya dos sonidos, uno encima de otro, en cuyo caso se pulsarán á un mismo tiempo con dichos dedos.

El ejercicio 3.º se ejecuta tocando dos sonidos á la vez con los dedos índice y medio.

En el ejercicio 4.º los dedos índice y medio pulsarán dos notas juntas y el pulgar las del bajo.

El ejercicio 5.º se ejecuta tocando tres sonidos á la vez (acordes) con los dedos pulgar, índice y medio.

(1) Véase la lámina primera.



El ejercicio 6.º es de arpegio y se pulsa cada grupo de tres notas con los dedos pulgar, índice y medio convenientemente, hasta el compás 10, en que cambia el orden como indican las letras que hay encima de las notas, ó sea empezando el dedo medio, siguiendo el pulgar y luego el índice.

En el ejercicio 7.º que sigue, se practica el arpegio de cuatro dedos; el primer sonido de cada cuatro se pulsa con el pulgar, el segundo con el índice, el tercero con el dedo medio y el cuarto otra vez con el índice.

(1)

Escala cromática

Cuerdas. 6^a 5^a 4^a 3^a

Trastes. 0 1 2 3 4 0 1 2 3 4 0 1 2 3 4 0 1 2

mi fa sol la si do re mi fa sol la

3^a 2^a 1^a

3^a 2^a 1^a 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

la si do re mi fa sol la si do re mi fa sol la



(5)

Ejercicio 6º Arpejo.

A handwritten musical score for a guitar exercise. The score is written on four staves in a single system. The first staff begins with a treble clef, a 3/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a sequence of eighth and sixteenth notes, with various fingering numbers (1, 2, 3, 4) and dynamic markings (p, m, f) written below the notes. The second staff continues the melodic line with similar fingering and dynamics. The third staff features a change in dynamics to 'm' and 'f' and includes a circled '3' indicating a triplet. The fourth staff concludes the exercise with a double bar line and final fingering numbers (1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 7, 1). The notation is clear and legible, typical of a personal manuscript.

Ejercicio 7: Arpejo para cuatro dedos.

The image shows a handwritten musical score for a guitar exercise. It consists of four staves of music. The first staff is in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody begins with a triplet of eighth notes (D4, E4, F#4) and is labeled '3' above it. The lyrics 'pi m a m i' are written below the notes. The second staff continues the melody with another triplet of eighth notes (G4, A4, B4) labeled '3'. The lyrics 'pi m' are written below. The third staff continues with a triplet of eighth notes (C5, B4, A4) labeled '3'. The lyrics 'pi m a m i' are written below. The fourth staff continues the melody with a triplet of eighth notes (G4, F#4, E4) labeled '3'. The lyrics 'pi m a m i' are written below. The score ends with a double bar line and a final chord (D4, F#4, A4).

(7)
Ejercicio para practicar las escalas, con los dedos índice
y medio de la mano derecha alternando, excepto cuando hay dos
ó tres que se ejecutarían como en los ejemplos anteriores.

Allegretto



(8)

La Muñeira ó Gallegada.

The image shows a musical score for a piece titled "La Muñeira ó Gallegada". The score is written on five staves. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The second staff has a circled section of notes with the word "700 vez" written above it. The third staff has a circled note with the number "(7)" written above it. The fourth and fifth staves continue the melodic line. Below the staves, there are rhythmic markings consisting of vertical stems with flags, some with numbers 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

(7) La nota pequeña (apoyatura) que está en el compás 5º del tercer pentagrama, se ejecuta haciendo sonar la nota que sigue por medio de un pequeño trón del dedo que pulsa, al retirarse. Solo se pulsa la apoyatura.

Seguidillas manchegas.⁽¹⁵⁾

Handwritten musical score for Seguidillas manchegas. The score is written on four staves. The first staff has a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The first staff includes the lyrics "p o i m" under the notes. The score consists of four staves of music, with various rhythmic values and articulation marks.

La rayita curva que está debajo de las notas do y re del primer compás, se llama ligado ascendente, y se ejecuta después una nota cualquiera a su inmediata superior haciendo caer sobre ésta (con alguna fuerza) el dedo de la mano izquierda que ha de pisar.

Himno de Garibaldi. (10)

The image displays a musical score for the Hymn of Garibaldi, page 10. The score is written on four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The music consists of a melody line with various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes) and rests, and a bass line with chords and single notes. The notation is in a traditional, somewhat archaic style, with some notes beamed together and some rests indicated by a 'y' symbol. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fourth staff.

Himno de Espartero. (11)

A handwritten musical score for a piece titled "Himno de Espartero." The score is written on four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a melody line with various note values and rests, and a bass line with chords and fingerings. The notation includes slurs, accents, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.



(12)

The image displays a handwritten musical score for guitar, organized into four staves. The notation includes a melodic line with various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes) and rests. Fingering numbers (1-4) are placed above notes to indicate fingerings. Bar lines are used to divide the music into measures. The score concludes with a double bar line at the end of the fourth staff. The overall style is that of a personal manuscript or a working draft.

(13)
Seguidillas de rasgado. (Coplas)

No mancho à

nai... de... e' sempre soi de la Mancho...
no mancho-a... nai... e' mas de ua...tro qui...
sieran ser de mi... san... gre.

Rondeña o Malagueña. (14)

A handwritten musical score for a piece titled "Rondeña o Malagueña" (14). The score is written on four staves in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first staff includes fingerings (2, 7, 0) and dynamic markings (p, i, m). The second staff includes fingerings (i, p, i, p, i, 7, 3, 0, 1). The third and fourth staves continue the melodic line with various rhythmic patterns and accidentals.

(15)

3

Caja (1)

p *m* *p*

(1) La palabra "caja" ó "ceja" quiere decir que el dedo indice es tendido junto á cualquier traste pisa varias cuerdas.



(16)
Copla con el acompañamiento.

Los o...jos de mi more...na...

... los o...jos de mi mo...re na...

(17).

Se pa... re... cen a mis ma... les...

ne... gros como mis fa... tigas...

(18)



grandes como mis pe- sa- res - - - los o - - -

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in a treble clef with a common time signature. It contains a melodic line with lyrics written below it. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The lower staff is a piano accompaniment in a bass clef, featuring a series of chords and some moving lines.



jos de mi ma- re na - - - - -

The second system continues the musical score. The vocal line in the upper staff has lyrics below it, with a dashed line indicating a continuation of the phrase. The piano accompaniment in the lower staff continues with chords and melodic fragments.



(19)

Taleo o Soleá.

The musical score is written in 3/4 time and one flat. It consists of four staves. The first staff starts with a 1-measure rest, followed by notes with fingerings 1 and 2. The second staff contains triplets and is marked with a (2). The third staff also features triplets and is marked with a (3). The fourth staff continues the melodic line. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

(1) La línea que está debajo de estas tres notas, representa un ligado (de tres notas). Se ejecuta pulsando la cuerda sin pisar los dedos de la izquierda) y haciendo volver los otros dos con los dedos de ésta al caer. (2)

(20)

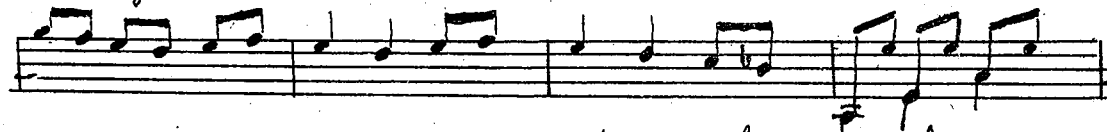
Copla. Cuando pases a mi



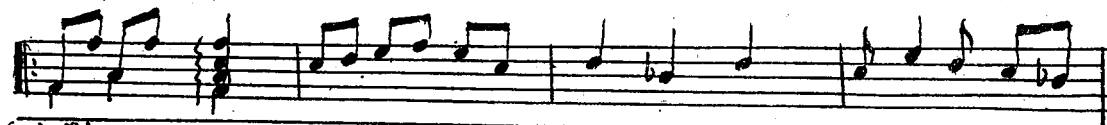
vera ni me mires ni me hables



cuando pases a mi vera ni me mires ni me hables.



que mi madre sa enteras y hay una bronca mu



(2) El grupo de tres notas del compás 6° (en Tuleo o Solea) se compone de un ligado subiendo (de sol a la) y otro bajando, que se efectúa enganchando un poco la cuerda desde...

(21)

grande.

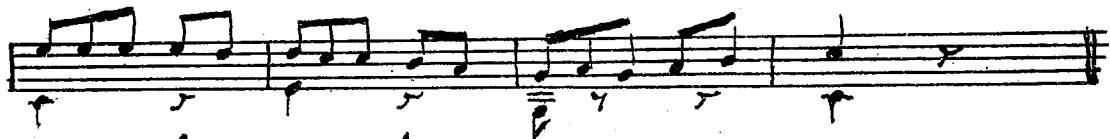


Habanera.

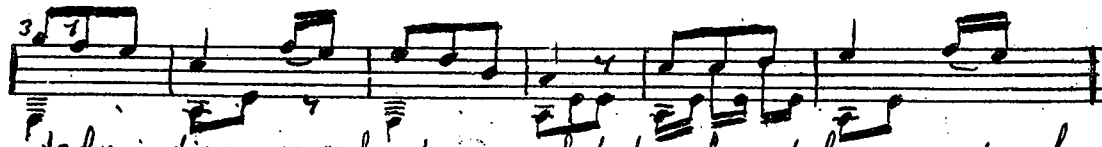
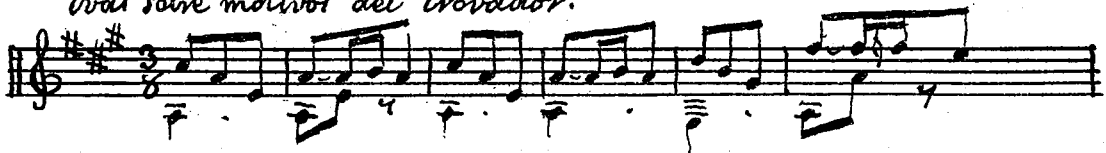


La nota mas alta de la mar brava. (3) La raya perpendicular del compas 4.^o
(en el "Tules o Polea") formando ondas que está delante de la postura o acorde.

(22)



vas sobre motivos del trovador.



de fue indica que se ha de correr el dedo pulgar de la mano derecha con rapididad desde la nota mas baja a la mas aguda.

(23)



Himno de Piego.



(24)

The image shows a handwritten musical score consisting of four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff contains a section enclosed in a dashed box, with the handwritten word "travez" and the number "24" written above it. This section includes a double bar line and a key signature change to one flat (Bb). The notation includes various note values, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4). The third and fourth staves continue the musical piece with similar notation and a final double bar line at the end of the fourth staff.

(25)

Variaciones de Fandango.

The image shows a handwritten musical score for 'Variaciones de Fandango'. It consists of four staves of music. The first staff is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The melody is written on the upper line, and the bass line is on the lower line. The second staff is in alto clef (C4) with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp. The melody is on the upper line, and the bass line is on the lower line. The third staff is in alto clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp. The melody is on the upper line, and the bass line is on the lower line. The fourth staff is in alto clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp. The melody is on the upper line, and the bass line is on the lower line. There are various musical notations including eighth notes, sixteenth notes, and rests. Some notes have fingerings (1, 2, 3, 4) and accents. There are also some markings like 'm' and 'p'.

(1) En el compas 6º; la notita pequeña fa que tiene un guiñon que la-

Handwritten musical notation for guitar, featuring two staves. The first staff contains a sequence of chords and triplets, with a circled '3' above the first triplet and a circled '(26)' above the fourth triplet. The second staff continues the melodic line with similar rhythmic patterns.

acompañamiento de la copla.

Handwritten musical notation for guitar accompaniment, showing a series of chords and rests. The notation is written on a single staff.

Handwritten musical notation for guitar accompaniment, showing a series of chords and rests. The notation is written on a single staff.

une con la nota la, es lo que se llama "vibrato": se practica corriendo con su-

Petenera nueva para guitarra. (27)

vidad el dedo que ha pisado la nota pequeña (después de pulrada) por la-

La Marsellesa.

(28)



misma cuerda hasta llegar a la haciendo sonar dicha nota la se detenesse en...

(29)



ella con una pequeña presión.



(30)

La Potenera con acompañamiento.

vz.

Guitarra

Señor Alcalde ma-yor.

Señor Alcalde ma-yor.

(31)

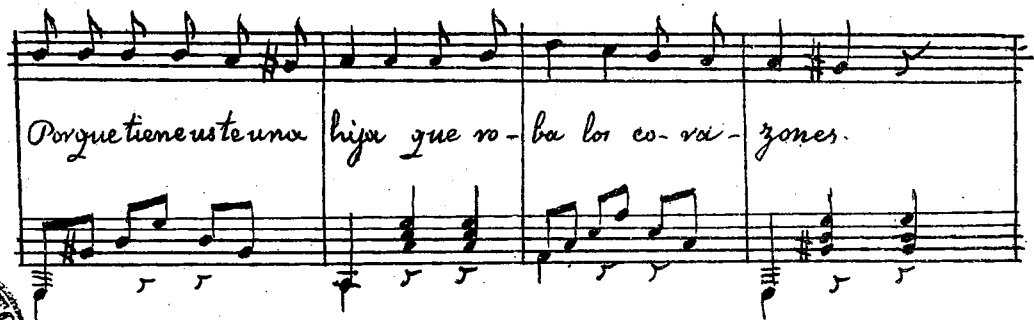
Señor Alcalde ma- yor no predaus te a los ladrones.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Señor Alcalde ma- yor no predaus te a los ladrones." are written below the notes. The lower staff contains a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and moving lines. The system is divided into four measures by vertical bar lines.

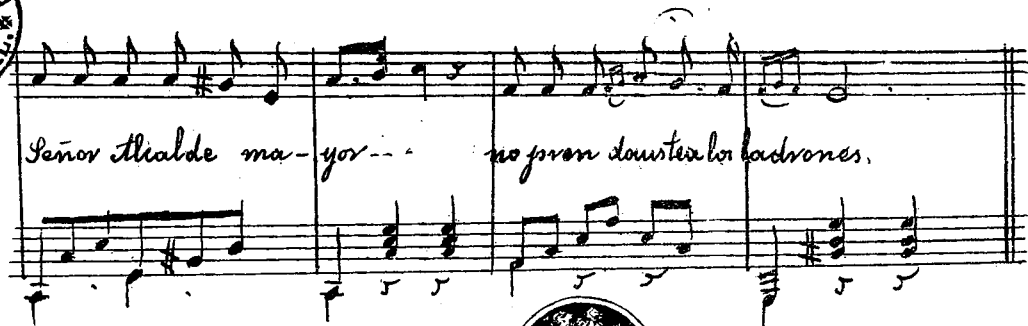
Porque tiene usted una hija niña de mi co- razón.

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff contains a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Porque tiene usted una hija niña de mi co- razón." are written below the notes. The lower staff contains a piano accompaniment with a bass clef, featuring chords and moving lines. The system is divided into four measures by vertical bar lines.

(32)



Porque tiene usted una hija que ro-ba los co-va-zones.



Señor Alcalde ma-yor... no prom duástea los ladrones.

